

Lunes 12 de octubre

"UNA CRÓNICA DE HISTORIA REGIONAL", CENTRO INAH MORELOS

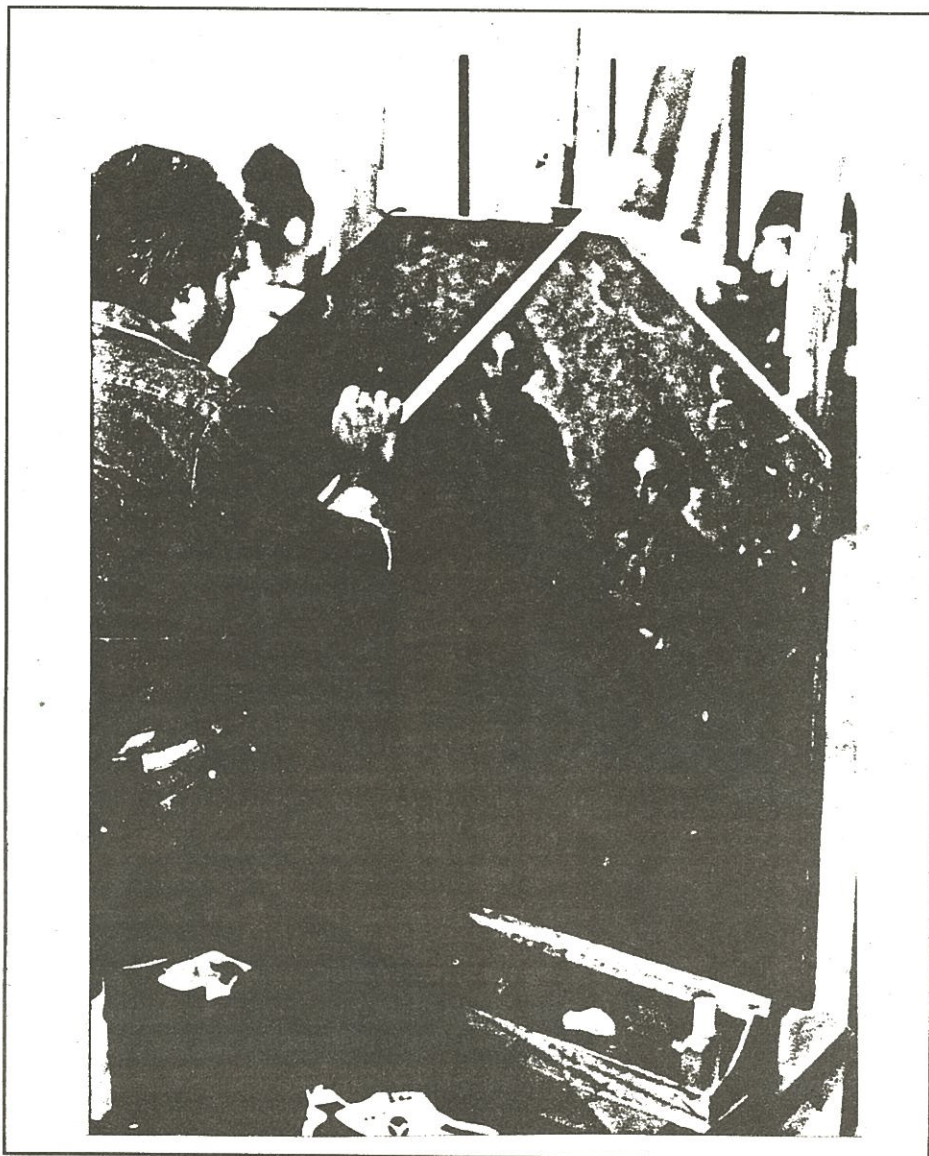
El perfil del restaurador

Anaite Monteforte Iturbe

Primera Parte

Introducción

Al restaurador se le relaciona directamente con los bienes culturales, que son todos los productos de la actividad humana que como herencia de nuestros antepasados, aceptamos como propios. En este sentido, tenemos el derecho y la obligación de reconocerlos y conservarlos, pues son un testimonio de un momento histórico definido que nos da la pauta de la evolución de la producción y el modo de producir, el avance tecnológico de determinada sociedad. Estos productos bien pueden ser artísticos, artesanales, técnicos o expresiones literarias, lingüísticas y musicales de los usos y costumbres de todos los pueblos y grupos étnicos. La restauración, en principio, es una labor que fomenta la esperanza de que la creatividad humana se salve, hablando de la obra de arte como un testimonio histórico, ya que su importancia, además de la física o material, está en lo intangible depositado en ella. La imagen representa la transmisión del sentimiento e ideología del artesano del pasado ... un lenguaje no escrito, de tal modo que debemos aceptar tanto la imagen tangible como la intangible. Una definición



Restauradores del Centro INAH Morelos.

de restauración que encuentro muy clara y específica es la que se establece en las normas de Quito:

«Es una acción sistemática, eminentemente técnica, dirigida a utilizar cada uno de los bienes conforme a su naturaleza, destacando y exaltando sus características y méritos hasta colocarlos en condiciones de cumplir con plenitud la nueva función a que están destinados.»

Y según el Prof. Sergio Montero:

«Es una operación que tiene como finalidad conservar y relevar los valores estéticos de una obra de arte, normados por un criterio estético y técnico que garantice el respeto necesario para no alterar el aspecto original ni los valores históricos para transmitirlos con toda la autenticidad.»

Ahora definamos lo que es una obra de arte. Según Cesare Brandi, se le considera como tal en el momento en que se le da un reconocimiento en la conciencia, lo que la destaca de la comunidad de los demás productos. La obra de arte plantea una instancia estética 3/4 por la cual se le determina como obra de arte 3/4 y otra histórica, como testimonio del pasado. La restauración trata precisamente de

conciliar estas dos instancias, reconociendo ambas como igualmente importantes para transmitir las a las generaciones futuras, ya que se trata del momento metodológico del reconocimiento de la obra de arte en su consistencia física y en su doble polaridad estético-histórica. Así que es una profesión que presupone un conocimiento profundo tanto de las técnicas apropiadas como de la historia del arte y la cultura. De la misma manera son necesarios los conocimientos de ciencias físicas y químicas, complementadas con la habilidad, la sensibilidad artística y la experiencia práctica. La restauración es una labor interdisciplinaria que requiere la participación activa de otras áreas como la química, la física, la arqueología, la historia, la biología, la arquitectura y la ingeniería. Se dice por ejemplo que la labor del restaurador empieza donde termina la del arqueólogo, que se interesa por la ubicación, medidas, peso, etc. de la pieza. Es también una labor social, pues la beneficiaria directa del trabajo realizado es precisamente la comunidad que está en relación directa y constante con la obra. Por esta razón es, al mismo

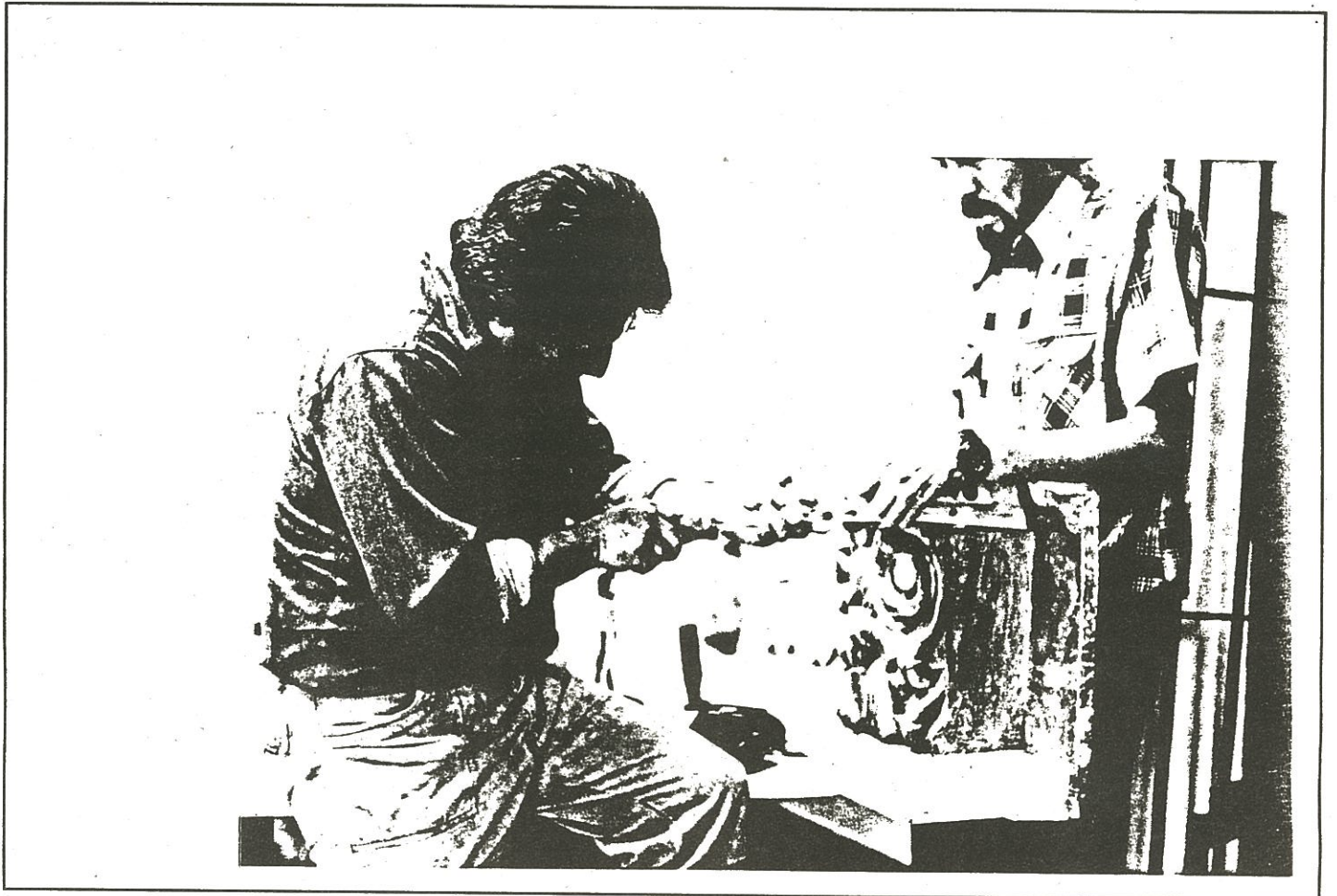
tiempo didáctica, pues además de pretender conservar un dato regis-

trado, surge la necesidad de informar e instruir a la sociedad, que

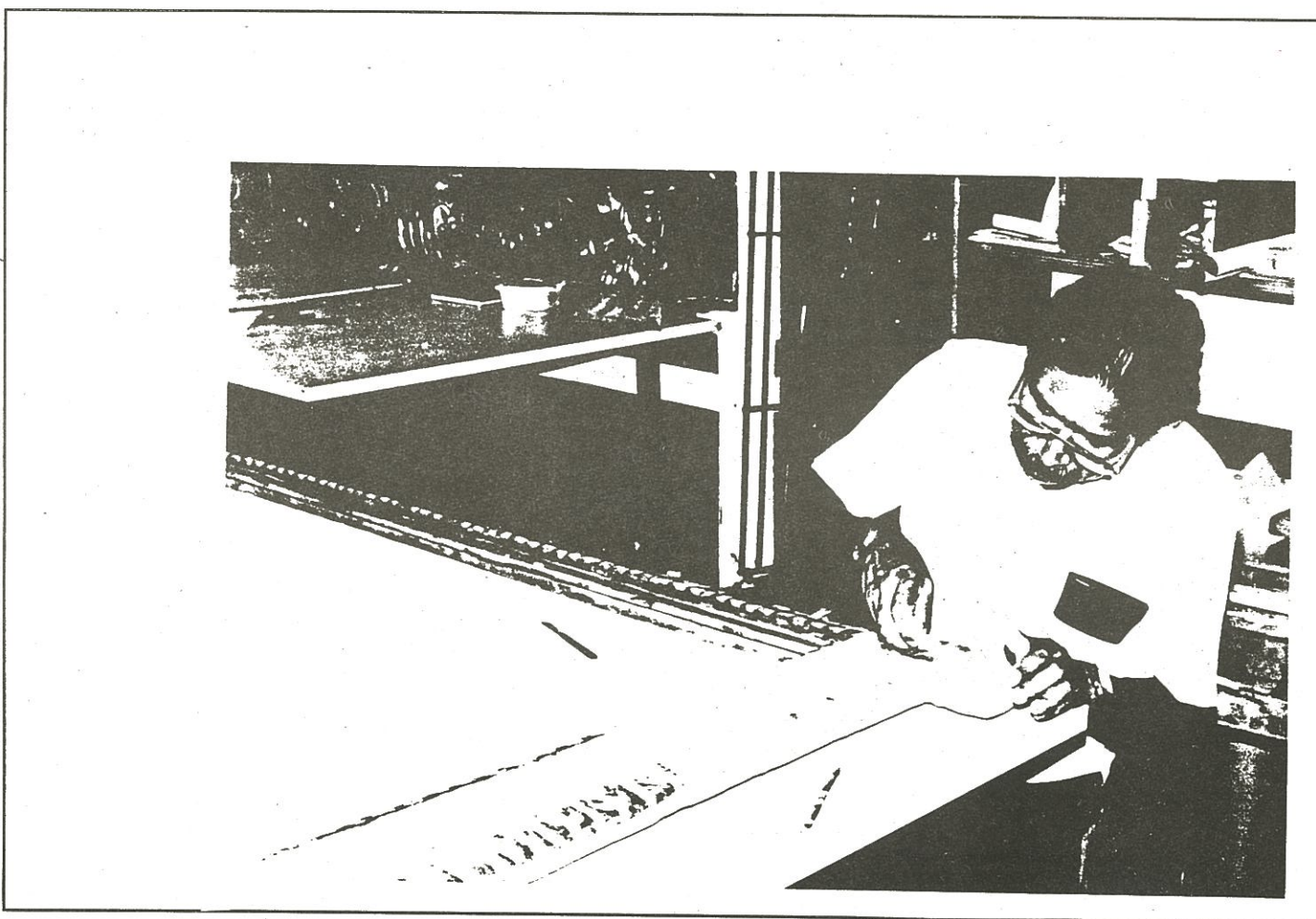
debe conocer su patrimonio cultural y estudiarlo. Una vez que se ha reconocido un bien cultural como tal, se adquiere el compromiso y la responsabilidad de preservarlo, independientemente del tamaño. Es razonable que los más importantes sean preservados en beneficio de la posteridad.

Criterios

La restauración es una profesión muy antigua, que se ejecuta desde tiempos muy remotos puesto que aparece simultáneamente con el arte en el concepto de disciplina elaborada, aunque es hasta hace relativamente poco que se empiezan a formar restauradores preparados técnicamente y con ética profesional. Siguen, sin embargo, trabajando personas que, sin estar preparadas, se creen con derecho a rectificar o modificar a su antojo las obras que se les encomiendan, falsificando generalmente su autenticidad y muchas veces cometiendo errores irreparables, destruyendo la esencia de la obra. Así como evolucionado la profesión y sus técnicas, han ido evolucionando los criterios teóricos que se aplican a la restauración. Viollet Le Duc, por ejemplo, defendía que debía



Restauradores del Centro INAH Morelos.



Restauradores del Centro INAH Morelos.

devolverse a la obra o el edificio el estado de dignidad que pudo haber tenido o que nunca llegó a tener, corriente que sigue vigente. Por el contrario, Ruskin decía que había que dejar que los edificios murieran dignamente; que no debíamos tocar sus piedras sino esparcir sus restos; que la restauración era un engaño y un daño mayor que la ruina del edificio y que no teníamos derecho sobre ellos. Camilo Boito trata de conciliar estas dos corrientes con una base teórica en la que establece ocho principios de intervención en que se preocupa por respetar lo auténtico y expresar claramente la acción realizada:

1. Diferencia de estilo entre lo

nuevo y lo viejo.

2. Diferencias de materiales utilizados en la obra.

3. Supresión de elementos ornamentales en la parte restaurada.

4. Exposición junto al edificio de los restos o piezas que se hayan sustituido.

5. Inserción, en cada una de las piezas que se coloquen, de un signo que indique que se trata de una pieza nueva.

6. Colocación de un epígrafe descriptivo en el edificio.

7. Exposición, vecina al edificio, de fotos, planos y documentos sobre el proceso de la obra, y publicación de las obras de restauración.

8. Notoriedad.

Díaz Berrio de alguna manera

confirma estas teorías, diciendo que cuando una obra se restituye totalmente o cuando el momento histórico en que se inicia la original no se llega a concluir; no es admisible de ningún modo el quererla concluir siglos después con las formas y estilos de aquel momento. Brandi, por otro lado, establece principios que claramente establecen el grado de intervención en un obra, en la que debe considerarse tanto la instancia histórica como la estética:

1. La intervención deber ser fácilmente reconocible. Deberá permanecer invisible desde la distancia desde a cual debe observarse una obra de arte, pero inmediatamente reconocible sin necesidad de

instrumentos especiales, colocándose el observador en el punto más cercano.

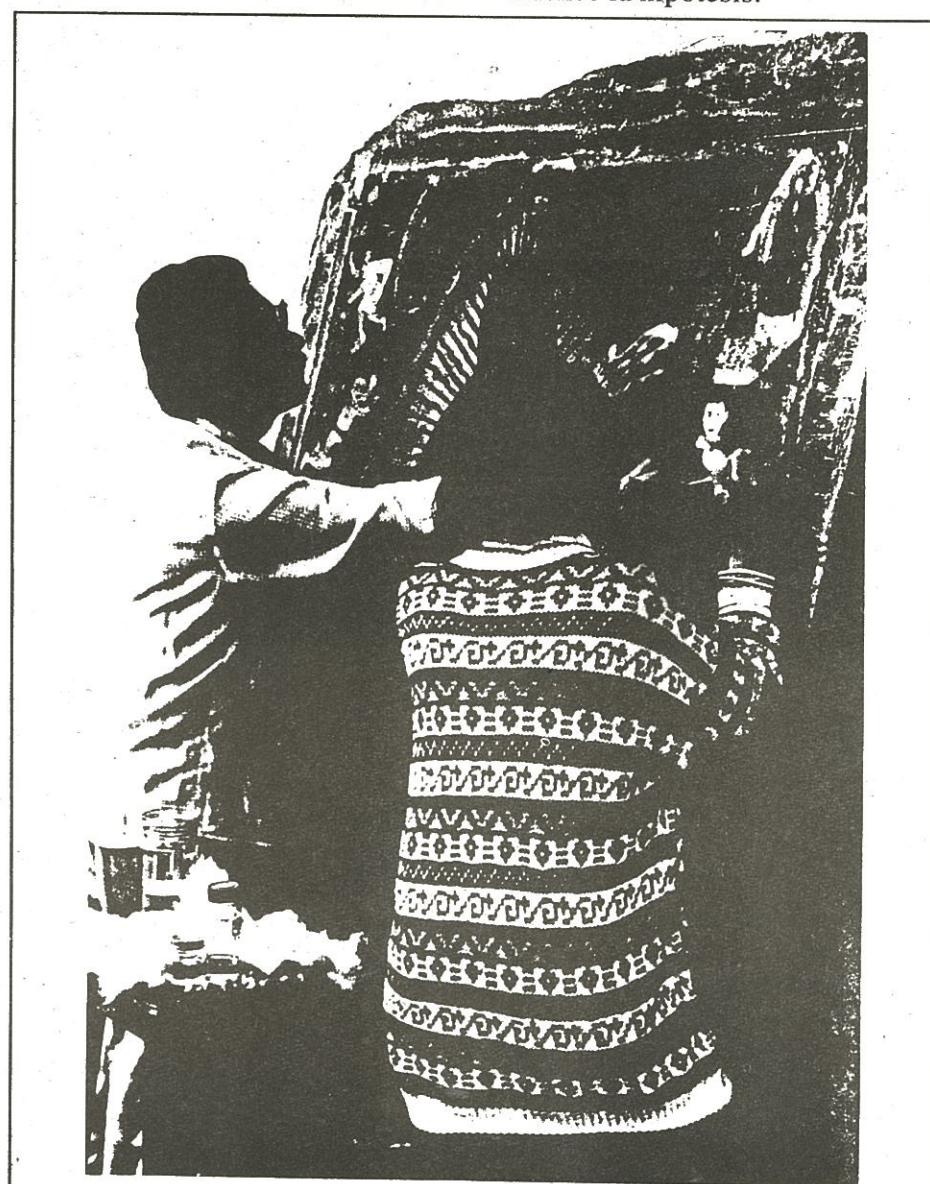
2. La materia es insustituible, solamente en lo que es el aspecto, y no lo es totalmente en cuanto a la estructura.

3. Toda intervención de restauración debe ser reversible, para hacer posibles las eventuales intervenciones futuras.

En resumen, debe buscarse el restablecimiento de la obra sin cometer un falso ni histórico, ni estético, ni en su reconocimiento. Para respetar el paso del tiempo es que la intervención debe ser reconocible, respetando el material y la imagen originales, parando donde comience la hipótesis.



Restauradores del Centro INAH Morelos.



Restauradores del Centro INAH Morelos.

tamoanchan número **97**
UNA CRONICA DE HISTORIA REGIONAL

Es un suplemento semanal editado por

 **El Regional**
del sur
morelos

 **INAH**
MORELOS

Cualquier información, sugerencia o publicidad dentro de este suplemento, favor de dirigirse a nuestras instalaciones en la Avenida Palmas #111 Fraccionamiento Bella Vista, c.p. 62170, en Cuernavaca, o al Teléfono (73) 13•28•93
lunes 9 de febrero de 1998

El curso tendrá una duración 44 horas distribuidas en cuatro módulos, los días miércoles de 16:00 a 20:00 hrs y sábados de 9:30 a 13:30 hrs

TEMAS Y ASESORES EL MORELOS PREHISPÁNICO (Módulo I)

1. ELMORELOS PREHISPÁNICO
Arq. Giselle Canto Aguilar
Coordinadora del Módulo

14 de octubre

1.1 PREHISTORIA EN LA VÍSPERA DE LOS PRIMEROS POBLADORES

Arq. Giselle Canto Aguilar
16:00 a 17:50 hrs
RECESO

1.2 EL PRECLÁSICO: LAS PRIMERAS CULTURAS DESARROLLADAS EN LOS ÚLTIMOS MIL AÑOS ANTES DE CRISTO

Arq. Giselle Canto Aguilar
18:10 a 20:00 hrs

17 de octubre

1.3 EL CLÁSICO: MORELOS DURANTE LA ÉPOCA DE TEOTIHUACÁN. LOS PRIMEROS SETECIENTOS AÑOS DESPUÉS DE CRISTO

Arq. Laura Ledesma Gallegos
9:30 a 11:20 hrs
RECESO

1.4 EL EPICLÁSICO: LA FORMACIÓN DE LA GRAN CIUDAD DE XOCHICALCO Y SUS CONSECUENCIAS SOCIALES

Arq. Laura Ledesma Gallegos
11:40 a 13:30 hrs

21 de octubre

1.5 EL POSTCLÁSICO: LA ÉPOCA DE LOS IMPERIOS Y EL GRAN DESARROLLO DE LAS SOCIEDADES LOCALES

Arq. Giselle Canto Aguilar
21 de octubre de 16:00 a 20:00 hrs
RECESO 20 min

LA COLONIA (Módulo II)

2. LA COLONIA (Siglo XVI al XVIII)

Arq. Rafael Gutiérrez
Coordinador del Módulo

24 de octubre

2.1 ESPAÑA EN LA VÍSPERA DE CONQUISTA

Antrop. Miguel Morayta y
Arq. Rafael Gutiérrez
9:30 a 11:20 hrs
RECESO

2.2 LAS RAZONES DE LA CONQUISTA ESPAÑOLA

Antrop. Miguel Morayta y
Arq. Rafael Gutiérrez
11:40 a 13:30 hrs

28 de octubre

2.3 EL PROCESO DE EVANGELIZACIÓN CRISTIANA. LAS ORDENES RELIGIOSAS Y LA IGLESIA REGULAR

Arq. Rafael Gutiérrez
16:00 a 17:50 hrs
RECESO

2.4 EL PROCESO DE TRANSFORMACIÓN ECONÓMICA. LAS HACIENDAS Y LOS PUEBLOS

Dra. Brígida Von Mentz
18:10 a 20:00 hrs

2.5 CREACIONES Y TESTIMONIOS DE LOS PROCESOS HISTÓRICOS DE LA COLONIA: TRAZAS, PUEBLOS, ARTE, EDIFICIOS RELIGIOSOS Y EDIFICIOS CIVILES EN MORELOS.

Rest. Teresita Loera
9:30 a 13:30 hrs
RECESO 20 min

EL SIGLO XIX (Módulo III)

3. EL SIGLO XIX

Profr. Carlos Barreto Mark
Coordinador del Módulo

4 de noviembre

3.1 DESARROLLO ECONÓMICO. LAS HACIENDAS Y LOS PUEBLOS CAMPESINOS

Dra. Brígida Von Mentz
16:00 a 17:50 hrs
RECESO

3.2 EL PROCESO Y LA LUCHA DE INDEPENDENCIA EN MORELOS

Profr. Carlos Barreto
18:10 a 20:00 hrs

7 de noviembre

3.3 LA FUNDACIÓN DEL ESTADO DE MORELOS Y LA REFORMA

Profr. Carlos Barreto
9:30 a 11:20 hrs
RECESO

3.4 EL PORFIRIATO Y SUS CONSECUENCIAS EN MORELOS

Profr. Carlos Barreto
11:40 a 13:30 hrs

11 de noviembre

3.5 EL ESPACIO URBANO Y LA ARQUITECTURA POPULAR EN EL SIGLO XIX

Arq. Rafael Gutiérrez
16:00 a 20:00 hrs
RECESO 20 min

EL SIGLO XX (Módulo IV)

4. EL SIGLO XX

Antrop. Miguel Morayta
Coordinador del Módulo

4.1 RAICES Y ACONTECER DE LA REVOLUCIÓN ZAPATISTA

Profr. Carlos Barreto
9:30 a 11:20 hrs
RECESO

4.2 DIVERSIDAD GEOGRÁFICA Y MEDICINA TRADICIONAL

Biol. Margarita Aviles
11:40 a 13:30 hrs

18 de noviembre

4.3 LAS CONSTRUCCIONES DE LAS IDENTIDADES FRENTE AL CAMBIO POLÍTICO Y ECONÓMICO EN MORELOS 1920-1990

Antrop. Miguel Morayta
16:00 a 17:50 hrs
RECESO

4.4 MORELOS ENTRE LA MODERNIDAD Y LA TRADICIÓN

Dr. Ricardo Melgar
18:10 a 20:00 hrs

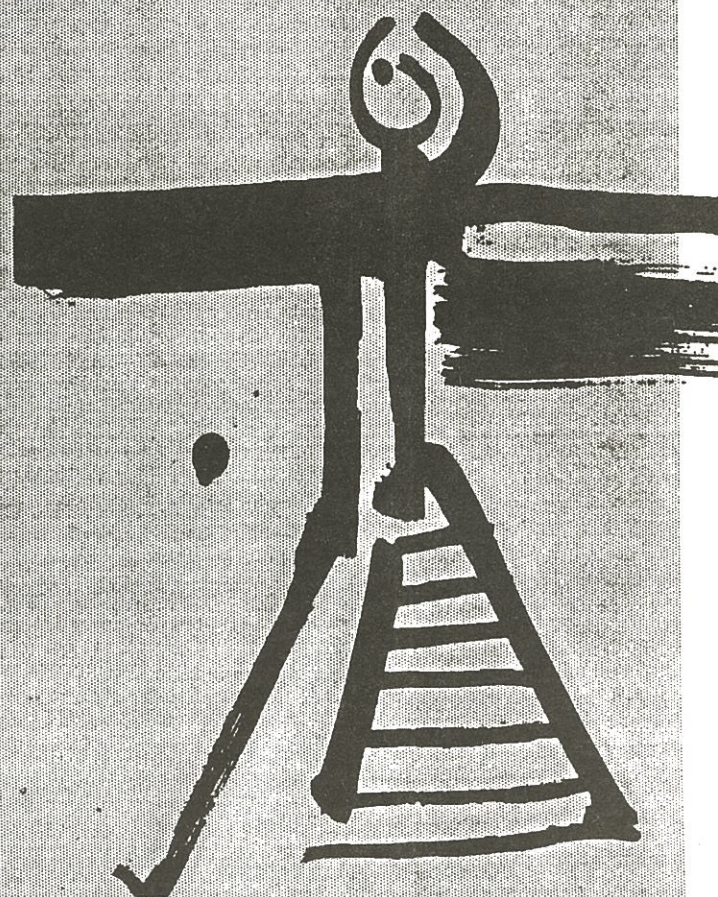
III

CURSO DE ACTUALIZACIÓN SOBRE

HISTORIA Y CULTURA

DEL ESTADO DE MORELOS

(Dirigido especialmente a maestros de secundarias y preparatoria)



14 de octubre al 18 de noviembre
1998

DonATIVO: 200.00
CUPO LIMITADO

(Incluye material impreso y servicio de cafetería)
LUGAR:
Auditorio del Museo Regional Cuauhnahuac
(Palacio de Cortés)

INFORMES E INSCRIPCIONES:
CENTRO INAH MORELOS
(CASA DE MAXIMILIANO)
MATANOROS # 14 COL. ACAPANTZINGO,
CIERNAVACA, MOR.
TEL. (73) 123108, 125866

CONACULTA • INAH
CENTRO INAH MORELOS